

**1895-09-05**

**SENDER**

Laura Warberg

**RECIPIENT**

Albrecht Warberg

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen ses af poststemple

General comment:

Laura Warberg besøgte sin søster og svoger i Snøde. Albrecht Warberg boede ofte på Tre Hjorte, når han var i behandling for sin astma i København.

Emil Brandstrup havde tuberkulose. Warberg-familien kendte flere, der hed Thora. Thora, der skal hjælpe med at købe konfirmationsgave, kan ikke være den samme som konfirmanden, Thora/Tutte.

Sender's location:

Snøde

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet er skrevet øverst s. 1

Recipient's location:

København K, Vestergade, Tre Hjorte

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Adressen er skrevet på kuerten

Mentioned people:

Emil Brandstrup

Johanne Christine Brandstrup

Louise Brønsted

Hans Christian Caspersen

Johanne Caspersen

Johanne Christine Larsen

Christine Mackie

Ellen Sawyer

Hempel Syberg

Andreas Warberg, Albrechts far

Peter Whidt

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB 0349

Trykt udgave:

Nej

Provenance:  
Testamentarisk gave til Østfyns  
Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Hr. Godsforvalter Warberg

cand. jur.

p.t. Tre Hjorte

Vestergade

Kjøbenhavn K.

[Øverst tilføjet med blyant:] "sept. 1895".

[På kuvertens bagside:]

Poststempel

[I brevet:]

Snøde – Onsdag d: 4de

Kjæreste Abba!

Det er jo trist, at Emil ikke har det godt, vi har intet fortalt Mor derom. Jeg var saa nysgerrig efter at vide, hvad du skulde have rejst hjem for, men nu faaer jeg det vel at vide naar jeg kommer hjem? Du vil forbauses over at høre at jeg paa Fredag Efterm. rejser hjem med Mor som saa vil tage sig af lidt af alt hjemme, mens jeg rejser herover igjen og bader og spadserer en Uge til. Vandet og Badene er saa henrivende, jeg naaer at faae 6 Bade i denne Uge, desuden spadserer jeg lange Ture paa 2 Timer om Formiddagen enten med Hanne eller med Thora om Efterm. gaaer Mor og de andre 2 Timer til Bad, Caspersen plejer saa at komme cyclende ned efter os. Om Aftenen i dette dejlige Maaneskin gaaer vi ogsaa lidt ud, forleden om ad lille Snøde, iaftes henne hos Peter Hvidt, en pæn Gaardmandsfamilie, Konen viste os en Masse gamle Sager og trakterede os med det lifligste gamle Øl, jeg nogensinde har smagt; jeg fik lidt at vide om Tilberedningen, skal gjemme de to Cognacsankere til det. Caspersen gaaer ganske langsomt ved en Stok, han kom om efter os. Han er trods nogen Daarlighed i Benene i rigtig godt Humør, driller Mor og gjør Løjer, er saa fredelig og rar, som jeg ikke i mange Tider har set ham. Nu kan han cycle igjen. De var meget villige til at beholde mig 14 Dage, men at have Mor ogsaa al den Tid, syntes jeg var saa meget for dem, de har jo været saa mange iaar. Jeg bad saa Mor rejse hjem og styre Huset, men hun vilde ikke høre noget herom, og da jeg saa har Returbillet til Svendborg som blev spildt hvis jeg blev, saa besluttede jeg at tage med hende og saa komme igjen paa Mandag og blive til næste Mandag. September Badene er jo saa styrkende. Saa kommer de jo desuden hjem allesammen fra Odense; Christine Muks og Dede paa Søndag. Asier faaer jeg hjem med fra Hanne, vi har ingen iaar. Imorgen giver Thora en Køretur ud på Hou, vi skal have Aftensmad med, jeg glæder mig over alle de dejlige Ture. Bare

nu Vejret vil holde sig, idag blæser det en Del og ser meget ud til Torden. Thora rejser til Kbh. paa Søndag , hun har lovet at være behjælpelig enten Dig eller Pelle, naar denne kommer til Byen, med at købe noget til Tuttes Konfirmation. Hvad siger Du om et pænt Sybord?? Du maa endelig svare herpaa, saa skal jeg skrive til Thora om at gaae om til Dig en Dag og tale om det, vi kan vel ikke give mindre end 25 Kr? Syberg har jo givet alle **vore** Gulduhre. Da jeg i Lørdags skulde vente 3 Timer paa Rejsen herover, tog jeg i Ringe Billet til Odense, - 1 Kr. 3 Klasse – og fik set alle 4 Børn. Christine boer nydeligt 5 Min. Gang fra den store Banegaard, paralet med Latinskolen er H. Tavsensgade. C. og jeg gik hen til Muks, der er meget glad ved al sin Læsning og ikke synes det er svært; hun gik med os forbi Latinskolen Kl. 1, hele første Klasse kom ud og skulde til Læsning, vi fulgtes med Dede ud til Vestergade, saa til Banegaarden hvor Junge tog med mig med en Pose Rejsegodter, de vidste alle, at jeg vilde komme, jeg fik meget udrette og set paa de 1 ½ Time, jeg havde Smørrebrød med. Var søsyg over, men dog ikke slemt.

[Skrevet langs sidste sides venstre kant:]

Ja nu Farvel søde Ven! Alle her hilser Dig! Kærlig Hilsen fra Din Smaa.

[Skrevet langs første sides højre kant:]

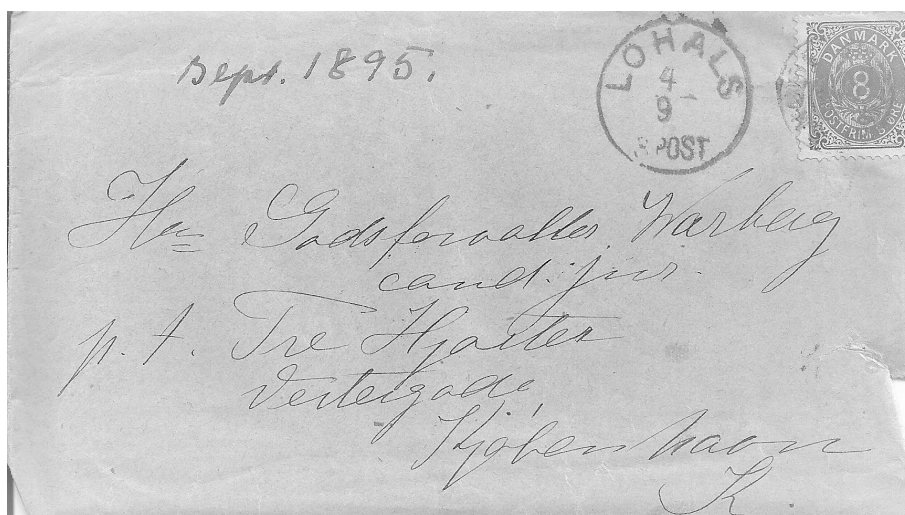
Hvis Du sender Brev af paa Søndag skal det være lidt tidlig paa Dagen ellers faaer jeg det ikke før Tirsdag.

[Skrevet langs første sides venstre kant:]

Imorgen skal de alle til Tranekær, saa bliver vi kjørt ned til Aasø.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Inoer - Onsdag d. 4<sup>de</sup>  
Kjære Abba!  
Det er jo tit at høre om alle de  
gode nyheder som indet fortæller om dig  
jeg var så meget glad efter at have  
hørt om dem. Du skulle have rejst  
for mig men nu går jeg det ve-  
dende naar jeg kommer og jeg  
er vil forbares over at have at  
jeg har været efter rejserne  
men har dog så vil tage sig  
tid af alt hjemme, men jeg  
skal herover og jeg og  
spadserer en tur til vandet  
Badene er jo herover og  
naar at på de Bader i det  
Høj derude spadsere og  
høj vil på Trossen og  
somme tider er der nok  
og eller med Thora og  
Tina. gader der og der og  
med til Gud. Casperen blev  
dog at komme og glæde sig  
efter os. Om Aftenen var  
dejsse Maanedene gader og  
og så lidt ud forleden og  
alle Inoer i efter hemme  
Piter Whid, en pæn Inoer -



dele som hermed, saa skal jeg  
skrive til Hørs ans, at egde  
at dig en dag og tale om det  
vi Dem vel ikke give minde  
end for 25 Kr. Synges kan  
jeg give alle vere Guldsukke.  
Da jeg i Lørdags skulde  
gæste Trines for Preppes  
herover tag jeg i Brugs Billet  
at Odense - 1/4. 3 Klase -  
de fik set alle 4 Børn. Chri-  
stine haer nydeligt 5 Min.  
Lang se den store Banegaard  
forlelt med Latin skolen er H.  
Horsensgade. C. og jeg gik hen til  
skolen der er meget glad ved at  
se sin Læsning og at se skolen  
og det. Nu gik med en forbi  
Latin skolen Th. 1 hele første Th.  
Den med og skulde til vanning  
og indgik med deede ned til De-  
tergave, soe til Banegaarden  
saa gik jeg tog med mig med  
den Bro Preppes og det de  
alle at jeg vilde hævne jeg fik  
meget dæret og set på de 1/2  
Tine, jeg havde. Læsning med.  
Var søsøge over, men dog ikke slent  
BB0349